

FARE LEGGERE TUTTI

MANFREDIANA:

BIBLIOTECA **CAA** DI TUTTI!

*Grazie alla donazione del **Rotary Club di Faenza**,
50 titoli di letteratura per l'infanzia tradotti nei simboli della
Comunicazione Aumentativa Alternativa
sono disponibili presso la Sala Ragazzi della Biblioteca Manfrediana di Faenza,
dove potranno essere consultati e presi in prestito.*

QUALI TITOLI?

Nella scelta dei testi ci si è avvalsi del prezioso aiuto delle Bibliografie Nazionali Nati per Leggere e dell'esperienza dei bibliotecari per ragazzi che hanno saputo selezionare libri di qualità, curati editorialmente e compatibili con una buona traduzione in simboli.

Sono stati scelti libri molto diversi fra loro in formato, materiale, forma testuale e tipologia narrativa, libri che sono stati suddivisi in 3 ideali fasce d'età per forma e contenuto:

- 0-24 mesi,
- 3-4 anni,
- 5-6 anni

I primi sono per lo più filastrocche, ninne nanne, libri cartonati con trafori, finestrelle e illustrazioni semplici, spesso a campiture piatte, per permettere ai piccolissimi un primo approccio alla parola e alla musicalità della lingua italiana e successivamente all'oggetto libro.

Ai bambini di 3-4 anni sono poi dedicate le prime storie per scoprire i ritmi della giornata, il senso del prima e dopo, racconti per affrontare insieme i piccoli e grandi problemi di ogni giorno, dare un nome alle emozioni e divertirsi a conoscere i personaggi che popolano le pagine dei libri.

Per l'ultima fascia d'età si sono privilegiati albi illustrati di fiabe da raccontare, leggere e - perché no? - sbagliare, da grandi classici a racconti nuovi per passare un tempo di qualità con mamma e papà in compagnia del piacere della lettura.

ELENCO DEI LIBRI PROVVISI DI SCHEDE IN CAA



Babalibri

A più tardi!

Blub, blub, blub

Hai la pappa dappertutto!

Io vado!

Le mani di papà

Liberatemi!

Presto! Presto!

Fra le mie braccia

Ma che cos'è questo?

Piccolo blu e piccolo giallo

Papà-isola

Un mammut nel frigorifero

Uffa mamma, uffa papà

Una passeggiata nel cielo

Cesare

Il raffreddore di Amos Perbacco

La sedia blu

Bacchilega Junior

Con le orecchie di lupo

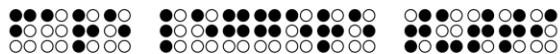
Beisler

Camillo e il turbante magico

Electa Kids

Perché il cane ha il naso bagnato?

Emme



Chi c'è nel bosco?
A sbagliare le storie
Dov'è la mia mamma?
Le favole a rovescio
Una casetta troppo stretta

Excelsior

La storia del toro Ferdinando

Franco Cosimo Panini

Un libro

Il Castello

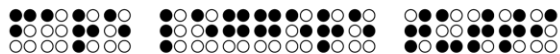
Come fa il gallo?
Dieci dita alle mani, dieci dita ai piedini

Il Castoro

Siamo in un libro!
Cosa fanno i dinosauri quando è ora di dormire?
Gisella Pipistrella
Un cucciolo per Nina

Homeless Book

Pinocchio in CAA
I tre porcellini in CAA
Zio Lupo e la furbissima Giricoccola
Giacomino golosone
Imparo a fare la pipì



FARE LEGGERE TUTTI

La Margherita

Dalla testa ai piedi

Minibombo

Tutino e l'albero

Gatto Nero, Gatta Bianca

Un sasso nella strada

Il piccolo Bruco Maisazio

Mondadori

A caccia dell'orso

I tre piccoli gufi

Nord-Sud

Pik pik pik

Un topolino per amico

Orecchio acerbo

Fortunatamente

Salani

Abbaia, George

Topi pittori

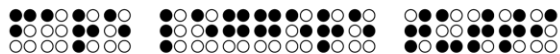
Ninna nanna per una pecorella

Un foglio più un foglio

QUALI TESTI?

www.fareleggeretutti.it

info@fareleggeretutti.it



FARE LEGGERE TUTTI

Le schede allegate al libro propongono una versione del testo originale spesso adattata al diverso sistema semiotico, quello dei simboli, che per le sue caratteristiche di linguaggio visivo e iconografico spesso rende difficile la riproduzione esatta del testo letterale, ricco di modi di dire, figure retoriche, rime, espressioni...

Si è inoltre tenuto conto delle possibili difficoltà linguistiche specifiche che alcuni dei fruitori di questi libri potrebbero avere. Per questo motivo, le strutture sintattiche più complesse (come frasi relative, frasi subordinate complesse, frasi con ordine non canonico dei costituenti, frasi ricche di pronomi, soggetti sottointesi, parole funzionali e parole astratte) sono state semplificate secondo uno stile di scrittura semplice e lineare, ma non impoverito.

A seconda della fascia d'età è stata variata anche la complessità di simbolizzazione: simbolizzazione per unità lessicali (0-24 mesi) e simbolizzazione integrale (11-6 anni).

Per la simbolizzazione dei testi, abbiamo fatto riferimento alle linee guida del Centro Sovrazonale di Comunicazione Aumentativa (Milano) e alla nostra griglia di complessità del testo in simboli (disponibile sul nostro sito internet www.fareleggeretutti.it)